

本報接印文件精製字印巴圖章

▲華人送禮者注意

本藥材店有最好各樣香艷生髮油及花露水華友光顧極之歡迎請來一十五號喜士定東街那羅頓藥材舖處購買是也

▲最有上等風濕藥發售

Knowlton Drugs Store  
15 Hasting St. East, Vancouver B.C.

▲靴舖廣告

本靴舖特別減價以沽楚為唯一目的男童大小上等全皮軟靴身底又堅固祇沽良二元九毫五仙高靴口高靴趾沽良叁圓九毫伍仙則較別靴舖沽六圓以上未有如是也華友光顧請來喜士定西街五十六號是禱

Cornett Bros. Shoe  
56 Hastings St. VANCOUVER, B.C.

家匿靴舖白

各江上米發售

本公司專派夥伴駐在唐山各口岸及新嘉坡等處販運大宗谷米人口自用機器磨磨建白純潔本埠經有多人與本公司交易極為讚美如蒙光顧不論遠近遠來隨時付單取取定必從速寄上價格格外相宜

庵不爺羅米公司謹啓

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey 828  
VANCOUVER, B.C.

承接裱花紙廣告

本公司承接裱花帶及油漆工凡廚房餐館房口住家店舖各等種種花紙俱備煥然一新夥伴皆世軍信從尤為工精價廉如有 華人諸君光顧定必欣然應命  
千九百拾四年九月廿四 胡列卜公司謹啓

S. B. Redburn & Co.

2317 Main Street. Phone F. 484 R.  
VANCOUVER, B.C.

均和號廣告

小店創設在廣東街門牌二十號專辦油糖茶米京東海味各等什貨與及蘇杭絲綢鞋襪各項俱全兼本境時菓雞鴨發客貨真價實童叟無欺仰祈留心光顧是所厚望焉並接運來往書信銀兩匯單如蒙關照請依西字寫明付來是荷  
信箱六百七十六號  
雲哥華埠均和號司事人 陳灼 陳廣全啓

章記號

JUN KEE CO.  
13 Canton St.  
P.O. Box 366  
Vancouver B.C.  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰祈其留意為盼如有信件如西文門牌賜來無誤  
司事人阮本祝謹啓

INTERNATIONAL ROOMS

291 Harris Street  
SANG LUNG  
297 Harris street  
VANCOUVER, B.C.  
啓者本店開創歷廿年今遷往夏利街門牌第二百九十七號照常貿易專辦唐番福食俱全又開設中西客棧在本店樓上共建四層裝修華麗床鋪鏡檯燈鏡地氈褥仔俱照西式房舍光明通氣和煖電火煙燈每房均有冷熱水喉面盆俱全男女廁所浴所修理潔淨極合衛生行旅出入均甚利便貴客來遊埠或旋里其照門牌到本旅館諸君光顧額外優禮招呼妥當價錢相宜乃利便同胞起見希為留意此佈  
萬國旅館 司事人趙仍祚啓

ROBERT M. MOORE CO.  
916-918 Pender St. West  
Vancouver B.C.  
燈連士加亮光

MOORE LIGHT  
GASOLINE SYSTEMS  
IN USE IN  
THE STORE  
MERCHANDISE  
Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
& REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA  
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八號 華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式是所厚望也  
笠畢摩亞公司啓謹

葉成記

SING KEE  
891 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦鐵器唐閣靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜  
葉成記謹啓

Wing On Chong  
537 Fisguard Street  
P. O. Box 557  
Victoria, B.C.

Wah On Chong  
2 Canton Street  
P. O. Box 704  
VANCOUVER, B.C.

本號專辦唐山酒米油糖雜貨自製淮鹽汾酒各款臘味有白油腸鴨肝腸金銀潤五花肉等並承接金豬貴客光顧格外相宜  
咸水埠華安祥 全啓  
域多利永安祥

本報新做上等羽紗五色國旗發售

價廉  
本報專接魚濕印件  
貨美  
▲平靴出賣  
啓者本店不日收盤所有貨物皆照原價之半或三分之一沽出凡靴或鞋原價每對值六元者現僅售三元九毛曾與本店交易之華友咸稱本店之鞋皮料堅美大小男女穿之均覺舒



C. E. Mc Keen's  
Shoe Store  
607 Hasting St. Near Graoville St.  
VANCOUVER, B.C.  
對值六元者現僅售三元九毛曾與本店交易之華友咸稱本店之鞋皮料堅美大小男女穿之均覺舒

展合度買回本號之貨如不合意請將原物擲回並取回原銀本號之住址如上  
喜士定街麥堅士靴舖謹白

狀師樓  
Won Alexander Cumyow  
Conveyancer, etc  
Loo Building  
VANCOUVER, B.C.  
啓者 弟代辦訟務 並梓里 有欲造商家紙買賣 權利 帶口供帶入籍帶園 批屋批地契囑書承頂生 意各式文件均可代辦如 蒙賜委定當妥辦  
雲哥巴卓溫金有謹佈

同德威  
HONG ARK SING  
53 Pender St. E.  
Vancouver B.C.  
啓者小號新張伊始志在揚名辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京東海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛推結蘇杭雜貨時款鞋襪等發售無不精影奪目倘蒙 貴客光顧取價格外相宜郵寄又極快捷便又兼接理書信滙兌銀兩均決捷妥當萬無失誤遠近各客幸留意焉  
朱耀卿先生在本號方脈  
司事人 陳明雁 朱耀卿 佈  
P. O. Box 993 Phone Sey. 4977